

वित्त विभाग

(नियम)

दिनांक 17 जुलाई, 1996

संख्या 5/42/92-1 एफआर-II.—भारत के संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदान की गई शक्तियों तथा इस नियम उन्हें समर्थ बनाने वाली सभी अन्य शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, पंजाब सिविल सेवाएं नियम जिल्द I, भाग I, को हरियाणा राज्यार्थ आगे संशोधित करने के लिये निम्नलिखित बन ते हैं, अर्थात् :—

1. ये नियम सिविल सेवा नियम जिल्द I, भाग I (हरियाणा प्रथम संशोधन) नियम, 1996 कहे जा सकते हैं।

2. पंजाब सिविल सेवा नियम जिल्द I, भाग I में नियम 15.1 में सारणी में त्रैम संख्या 6 के सामने खाना 4 तथा 5 के नीचे विद्यमान प्रविष्टियां “मुख्य चिकित्सा अधिकारी/दृष्टान् चिकित्सा अधिकर्ता-द्वितीय मामले में पूर्ण शक्तियां परन्तु अनुपस्थित का कारण सार्वजनिक प्रकृति का हो जिसे अभिलिखित किया जाना चाहिये और राजपत्रित तथा अराजपत्रित तकनीकी स्टाफ जोकि उनके नियंत्रण द्वारा हो प्रत्येक मामले के संबंध में 14 दिन से अधिक न हो” के स्थान पर निम्नलिखित भद्रे तथा उनके सामने प्रविष्टियां रखी जाएंगी, अर्थात् :

4

5

हरियाणा राज्य में सभी सिविल सर्जन
प्रधान चिकित्सा अधिकारी, बी०क० अस्पताल,
फरीदाबाद, सामान्य अस्पताल भिवानी, हिसार,
अम्बाला तथा करनाल।
प्रधानाचार्य, राज्य स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण
प्रशिक्षण केन्द्र, रोहतक।
राज्य जीवाणु विज्ञानी, हरियाणा सरकार
जन स्वास्थ्य प्रयोगशाला, करनाल।
रसायनिक परीक्षक, हरियाणा सरकार, करनाल।
निदेशक, स्वास्थ्य सेवाएं, हरियाणा (मलेरिया)
चण्डीगढ़।
राजकीय विश्लेषक, हरियाणा, चण्डीगढ़।
लोक विश्लेषक, हरियाणा, चण्डीगढ़।
क्षेत्रीय मलेरिया अधिकारी, अम्बाला तथा हिसार।

व्यक्तिगत मामले में पूर्ण शक्तियां
परन्तु यात्रा राज्य के भीतर की जाती
हैं तथा अनुपस्थित का कारण सार्व-
जनिक प्रकृति का हो जिसे अभि-
लिखित किया जाना चाहिये तथा उनके
नियंत्रण द्वारा सरकारी कर्मचारियों के
प्रत्येक मामले के संबंध में 10 दिन से
अधिक न हो।

ए० एन० माधुर,
वित्तायुक्त एवं सचिव, हरियाणा सरकार,
वित्त विभाग।

FINANCE DEPARTMENT

(REGULATION)

The 17th July, 1996

No. 5/42/92-IFR II.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution of India and all other powers enabling him in this behalf, the Governor of Haryana hereby makes the following rules further to amend the Punjab Civil Services Rules, Volume I, Part I, in their application to the State of Haryana, namely :—

1. These rules may be called the Punjab Civil Services Volume I, Part I (Haryana First Amendment) Rules, 1996.

2. In the Punjab Civil Services Rules Volume I, Part I in rule 15-1, in the table against serial number 6, under columns 4 and 5, for entries "Chief Medical Officer/Principal Medical Officer—Full power in individual cases, provided the absence is for reasons of a public nature which should be stated and does not exceed 14 days in each case in respect of both Gazetted and Non-Gazetted technical staff under them", existing at the end, the following entries shall be substituted, namely :—

4

5

All Civil Surgeons in the Haryana State.

Principal, Medical Officer, B. K. Hospital, Faridabad, General Hospital, Bhiwani, Hissar, Ambala, and Karnal.

Principal, State Health and Family Welfare Training Centre, Rohtak.

State Bacteriologist, Haryana Government, Public Health Laboratory, Karnal.

Chemical Examiner to Government, Haryana, Karnal.

Director, Health Services (Malaria), Haryana, Chandigarh.

Government Analyst, Haryana, Chandigarh.

Public Analyst, Haryana, Chandigarh.

Zonal Malaria Officer, Ambala and Hissar.

Full powers in individual case provided that the journey is performed within the State and the absence for reasons of public nature which should be recorded and does not exceed 10 days in each case in respect of Government employee under their control.

A. N. MATHUR,

Financial Commissioner and Secretary to Government, Haryana,
Finance Department.

वित्त विभाग
(विनियम)

दिनांक 24 अक्टूबर, 1996

मंद्या 13/1(1)/89-5 एफ.आर.-I.—भारत के संविधान के अनुच्छेद 283 के "खण्ड" (2) द्वारा प्रदान की गई शक्तियों तथा इस नियमित उन्हें समर्थन बनाने वाली सभी अन्य शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के "राज्यपाल इसके द्वारा पंजाब वित्त नियम, जिल्द-II को हरियाणा राज्यार्थ आगे संशोधित करने के लिये निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. (क) ये नियम पंजाब वित्त जिल्द-II (हरियाणा द्वितीय संशोधन) नियम, 1996 कहे जा सकते हैं।
(ख) ये नियम प्रथम अप्रैल, 1987 से लागू समझे जायेंगे।
2. पंजाब वित्त नियम, जिल्द-II में, परिशिष्ट 4 में, "ख वेतन तथा भत्ते पेंशन शादि" नामक शीर्षक भाग में,—
(i) "11 छुट्टी वेतन के प्रभाव" नाम शीर्षक के उप भाग के स्थान पर, निम्नलिखित उप भाग प्रतिस्थापित किए जाएंगे, अर्थात् :—
"11 छुट्टी वेतन के प्रभाव ।

जिन सरकारी कर्मचारियों ने दो या दो से अधिक सरकारों के अधीन सेवा की है, उनके छुट्टी बेतन के प्रभाव निम्नलिखित नियमों द्वारा शासित होंगे :—

छुट्टी बेतन के लिए दायित्व पूर्णतः उस सरकार द्वारा बहन किया जायेगा जिससे सरकारी कर्मचारी छुट्टी पर गया है, चाहे वह उनको देने वाली सरकार हो या उधार लेने वाली सरकार हो जिसके पास वह प्रतिनियुक्ति पर है।

व्याख्या—छुट्टी बेतन से अभिप्राय है, मामिका राशि जो छुट्टी पर सरकारी कर्मचारी को सरकार द्वारा भुगतान की जाती है।

(ii) “IV पेंशन के प्रभाव” शब्दक के उप-भाग के स्थान पर, निम्नलिखित उप-भाग प्रतिस्थापित किया जायेगा, अर्थात् :—

“IV पेंशन के प्रभाव,

ऐसे सरकारी कर्मचारियों की पेंशनों के दायित्वों का आवंटन भाग जो भारत तथा पाकिस्तान के बीच अविभाजित भारत में सेवा करने के बाद सेवा निवृत्त हो ; गया हो, तथा पुनर्गठन से पूर्व पंजाब राज्य में सेवा करने के बाद हरियाणा राज्य में भी सेवा से सेवा निवृत्त हो गया है या हो रहा हो के सिवाय जिन सरकारी कर्मचारियों ने एक या एक से अधिक सरकारों के अधीन सेवा की है उनके पेंशन सम्बन्धी प्रभावों का समायोजन (उपदान सहित) निम्नलिखित नियम विनियमित करेंगे :—

उपदान सहित पेंशन के लिये दायित्व पूर्णतः केन्द्र/राज्य सरकार द्वारा बहन किए जाएंगे, जिसमें सरकारी कर्मचारी स्थाई रूप से सेवा निवृत्ति के समय संबंधित हैं।

व्याख्या—केन्द्र सरकार में डाक तथा तार, प्रतिरक्षा तथा रेलवे विभाग भी शामिल हैं”।

ए. एन. माथुर,

वित्ताधिकार एवं सचिव, हरियाणा सरकार,
वित्त विभाग।

FINANCE DEPARTMENT

(REGULATIONS)

The 24th October, 1996

No. 13/1(1)/89-SFR-I.—In exercise of the powers conferred by clause (2) of article 283 of the Constitution of India and all other powers enabling him in this behalf, Governor of Haryana hereby makes the following rules further to amend the Punjab Financial Rules, Volume II, in their application to the State of Haryana, namely :—

1. (a) These rules may be called the Punjab Financial Volume II (Haryana Second Amendment) Rules, 1996.

(b) These rules shall be deemed to have come into force with effect from the 1st day of April, 1987.

2. In the Punjab Financial Rules, Volume II, in Appendix 4, in part captioned as “B—PAY AND ALLOWANCES, PENSIONS, ETC.”,—

(i) for sub-part captioned as “II.—Incidence of leave salaries”, the following sub-part shall be substituted, namely :—

“II.—INCIDENCE OF LEAVE SALARIES.

The following rules govern the incidence of leave salaries of Government servants who have served under two or more Governments :—

The liability for leave salary will be borne in full by the Government from which the Government servant proceeds on leave whether it be a lending Government or a borrowing Government with whom he is on deputation.

Explanation.—Leave salary means the monthly amount paid by Government to Government employee on leave.”;

(ii) for sub-part captioned as “IV—Incidence of Pensions”, the following sub-part shall be substituted, namely :—

“IV.—INCIDENCE OF PENSIONS

Except in regard to the apportionment of liabilities of pensions of Government servants who retired after serving the undivided India between India and Pakistan and also who have retired or are going to retire from service in the Haryana State after serving in the Punjab State before re-organisation, the following rules regulate the adjustment of pensionary charges (including gratuity) of Government servants who have served under one or more than one Governments :—

The liability for pensions including gratuity will be borne in full by Central/State Government to which the Government servant permanently belongs at the time of retirement.

Explanation.—The Central Government include Post and Telegraph, Defence and Railway Department also”.

A. N. MATHUR,

Financial Commissioner and Secretary to Government, Haryana,
Finance Department.

DEVELOPMENT AND PANCHAYAT DEPARTMENT

Order

The 17th October, 1996

No. 4952-2ECD-I-96/3868.—Shri Om Parkash Deshwal, Block Development and Panchayat Officer, Pillukhera is retired from Government service with effect from the 31st October, 1996 (AN) on attaining the age of superannuation i.e. 58 years.

MEENAXI ANAND CHAUDHRI,

Dated, Chandigarh,
the 14th October, 1996.

Commissioner and Secretary to Government, Haryana,
Development and Panchayat Department.

PLANNING DEPARTMENT

The 16th October, 1996

No. 28/101/96-1Plg.—The Governor of Haryana is pleased to constitute the State Level Economic Census Co-ordination Committee for Haryana State. The composition of the committee will be as under:—

Chairman	.. Chief Secretary to Government, Haryana.
State Economic Census Commissioner	.. Financial Commissioner and Secretary to Government, Haryana, Planning Department.
Members	<ul style="list-style-type: none"> .. 1. Financial Commissioner and Secretary to Government, Haryana, Education Department. 2. Financial Commissioner and Secretary to Government, Haryana, Development and Panchayats Department. 3. Commissioner and Secretary to Government, Haryana, Local Government Department. 4. Commissioner and Secretary to Government, Haryana, Industries Department.
Member-Secretary	.. Economic and Statistical Adviser to Government, Haryana.

2. The functions of the committee will be :—

(a) To organise 4th Economic Census in the State.

(b) To Co-ordinate the activities of concerned departments at the State level in order to ensure successful and timely completion of Economic Census.

No. 28/102/96-1 Ptg.—The Governor of Haryana is pleased to constitute District Level Economic Census Co-ordination Committees for the districts of the State.

The composition of the committee in each district will be as under :—

Chairman-cum-District Economic census Commissioner	..	Deputy Commissioner.
Additional District Economic Census Commissioner	..	Additional Deputy Commissioner.
Members	..	<ol style="list-style-type: none"> 1. District Development and Panchayat Officer. 2. District Education Officer/District Primary Education Officer. 3. Executive Officer/Secretary of Municipal Committees in the District. 4. Commissioner, Municipal Corporation, Faridabad (For Municipal Corporation Faridabad only)
Member-Secretary	..	District Statistical Officer.
2. The Committee may associate members of other departments whenever necessary.		
3. The functions of the committee will be :—		
(a) To organise 4th Economic Census in the district.		
(b) To Co-ordinate the activities of various departments at the district level in order to ensure successful and timely completion of Economic Census.		
4. The Committee will meet at the district headquarters or any other place in the district as may be fixed by the Chairman.		
5. The members shall draw TA/DA from their respective Head/Department.		

L. M. JAIN,

Dated, Chandigarh,
the 7th October, 1996.

Financial Commissioner and Secretary to Government, Haryana,
Planning Department.

सिचाई व पावर विभाग

दिनांक 1 / सितम्बर, 1996

सं. 9327/2-L. चंकि हरियाणा के राज्यपाल को यह प्रतीत होता है कि नीचे विशिष्ट में वर्णित भूमि सरकार द्वारा सरकारी खर्च पर, सार्वजनिक प्रयोजन अर्थात् निर्माण नक्सिपुर माईनर को आर.डी. 54500 से 58000 तक बढ़ाने हेतु जिसमें धाम चेहड़कलां, तहसील सोहारू, जिला भिवानी के लिए आपेक्षित है। इस लिए इसके द्वारा अधिसूचित किया जाता है कि नीचे विशिष्ट में वर्णित भूमि उपर्युक्त प्रयोजन के लिए आपेक्षित है।

यह अधिभूत भूमि धर्जन अधिनियम, 1894 की धारा 4 के उपबन्धों के अधीन उन सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए की जाती है, जिनका इससे सम्बन्ध है।

उपर्युक्त धारा द्वारा प्रदान की गई शक्तियों ना प्रयोग करते हुए हरियाणा के राज्यपाल सिंचाई यात्रा के अफसर तथा इस समय इस कार्य में लगे ऐसे उच्चाधिकारियों या कर्मचारियों की परिक्षेत्र में किसी भूमि पर प्रवेश और सर्वेक्षण करने तथा इस धारा द्वारा अधिसूचित या अनुग्रह अन्व सभी कार्य करने के लिये इसकी द्वारा प्राधिकृत करते हैं यदि किसी को उक्त अधिग्रहण पर कोई एतराज हो तो इस अधिसूचना के प्रकाशन के 30 दिन की अवधि के अन्दर भूमि अर्जन अधिकारी एवं जिला राजस्व अधिकारी, भिवानी के पास लिखित रूप में अपना इतराज प्रस्तुत करें।

भूमि के नम्बरों का निरीक्षण जिला राजस्व अधिकारी एवं भूमि अर्जन अधिकारी, भिवानी व कार्यकारी अधिकृत, लोहार, जल सेवाएं मण्डल, भिवानी के कार्यालय में किया जा सकता है।

चिनिदेश

जिला	तहसील	गांव	हृदबस्त	क्षेत्र एकड़	बाऊपट्टी/कोरड नं०
भिवानी	लोहार	चेहरकलां	13	9.73	इ-हेक्स प्लान में, निशानदेही इत्यादि जोकि पृष्ठक हेटमैन्ट में दर्ज है, के अनुसार 3500 फुट लम्बी भूमि की पट्टी जो पूर्व से पश्चिम-दक्षिण की तरफ जाती है।
				जोड़	351/3, 349, 347, 331, 332, 333, 329/2, 326/1, 326/3 रास्ता नं० 338, 326/2

जोड़ 9.73

प्रादेशानुसार राज्यपाल, हरियाणा ।

(हस्ताक्षर) . . . ,

अधीक्षक अधिकृता,
लोहार जल सेवाएं मण्डल,
भिवानी।

IRRIGATION AND POWER DEPARTMENT

The 17th September, 1996

No. 9327/2-L.—Whereas it appears to the Governor of Haryana that land specified below is needed by the Government, at the public expenses, namely, for construction of Nekipur Minor Extension from RD 54500 to 58000 in Village Chehar Kalan in tehsil Loharu, district Bhijnawali.

It is hereby notified that land in the locality described below is required for the above purpose.

This notification is made under the provision of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894, for information of all to whom it may be concerned.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section, the Governor of Haryana hereby authorises the officers of the Irrigation Department with their servants and workmen for the time being engaged in the undertaking to enter upon and survey the land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person interested who has any objection to the acquisition of any land in the locality may, within a period of thirty days of the publication of the notification, file objection in writing before the DRO-cum-Land Acquisition Officer, Irrigation Department, Bhiwani.

Plans of the land may be inspected in the office of the DRO-cum-Land Acquisition Officer, Irrigation Department, Bhiwani and Executive Engineer, Loharu Water Services Division, Bhiwani.

SPECIFICATION

District	Tehsil	Village	Area in Acres	Habbast Number	Khasra Number
Bhiwani	Loharu	Chehar Kalan	9.73	13	A strip of land measuring 3500 feet in length varying in width passing through Khasra number as below :—
			— —		351/3, 349, 347, 331, 332, 333, 329/2, 326/1, 326/3 and Rasta No. 338, 326/2 and generally lying in the direction from East to West-South as demarcated at site and as shown on the Index Plan
		Total	9.73		

By the order of Governor of Haryana,

(Sd.) . . . ,

Superintending Engineer,
Loharu Water Services Circle,
Bhiwani.

सिचाई एवं पानी विभाग

दिनांक 10 अक्टूबर, 1996

संख्या 10099/2-L.—चूंकि हरियाणा के राज्यपाल को प्रतीत होता है कि नीचे विशिष्ट में वर्णित भूमि संरक्षार द्वारा संरक्षारी खंडों पर सार्वजनिक प्रयोजन अर्थात् 1-एल कटेसरा माइनर आरो ३१० ६९२०- १०५००, गांव कैसरा, तहसील ब जिला रोहतक के निर्माण के लिए अपेक्षित है। इसलिए इसके द्वारा अधिसूचित किया जाता है कि नीचे विशिष्ट में वर्णित भूमि उपर्युक्त प्रयोजन के लिये अपेक्षित है।

यह अधिसूचना भूमि अर्जन अधिनियम, 1894 की धारा 4 के उपबन्धों के अधीन उन सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए की जाती है जिनका इससे सम्बन्ध है।

उपर्युक्त धारा द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुये हरियाणा के राज्यपाल, सिचाई शाखा के अफसर तथा इस समय इस कार्य में लगे ऐसे अन्य अधिकारियों या कर्मचारियों को परिषेक में इसी भूमि पर प्रवेश और सर्वेक्षण करने तथा उस धारा द्वारा अपेक्षित या अनुशास अन्य सभी कार्य करने के लिए इसके द्वारा प्राधिकृत करते हैं। यदि किसी की उक्त अधिग्रहण पर कोई एतराज हो तो इस अधिसूचना के प्रकाशन से तीस दिन की अवधि के अन्दर भूमि अर्जन अधिकारी, अम्बाला के पास लिखित रूप में अपना एतराज प्रस्तुत करें। भूमि के नम्बरों का निरीक्षण, भूमि अर्जन अधिकारी, अम्बाला व अप्रियार्थी अभियन्ता, लोहाल जल सेवाएँ मण्डल, भिवानी के कार्यालय में किया जा सकता है।

विनियोग

जिला	तहसील	गांव	हृदयस्ता नं०	धोरकल एकड़ों में	बाउन्डरी/फील्ड नं०
1	2	3	4	5	6

जमीन की एक पट्टी जिसकी लम्बाई 3580 फुट है तथा भिन्न-भिन्न चोड़ाईयों में निम्न-लिखित गांवों/किला नम्बरों में से गुजरती है :

रोहतक	रोहतक	कटेसरा	118	2.70	11	12
					25	21, 22, 23, 24, 25/1, 25/2
					21, 22, 23, 24/1, 24/2, 25	
					21, 22, 23, 24, 25	21, 22
					21/26, 81	
					तथा सामान्य रूप से परिचमी से पूर्व दिशा में मौके पर निशानदेही तथा इण्डेक्स प्लैन में दिखाया गया है।	

ग्रामेशानुसार राज्यपाल, हरियाणा ।

(हस्ताक्षर) . . . ,

ग्रामीणक अभियन्ता,
लोहारू जल सेवाएं परिषष्ठ, भिवानी ।

IRRIGATION AND POWER DEPARTMENT

The 10th October, 1996

No. 10099/2-L.—Whereas it appears to the Governor of Haryana that land specified below is needed by the Government, at public expenses, namely for construction of I-L Katesra Miner from RD 6920 to 10500 off taking at R.D. 16660-L at Bond Distributary in village Katesra, tehsil and district Rohtak.

It is hereby notified that land in the locality described below is required for the above purpose.

This notification is made under the provision of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 for information of all to whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section, the Governor of Haryana hereby authorise the officers of the Irrigation Department with their servants and workmen for the time being engaged in the undertaking to enter upon and survey the land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person interested who has any objection to the acquisition of any land in the locality may within a period of thirty days of the publication of the notification, file objection in writing before the Land Acquisition Officer, Irrigation Department, Ambala.

Plans of the land may be inspected in the offices of the Land Acquisition Officer, Irrigation Department, Ambala and Executive Engineer, Loharu Water Services Division, Bhiwani.

SPECIFICATION

District	Tehsil	Village	Habbast No.	Area in Acres	Khasra Nos.
A Strip of land measuring 3580 feet in length and varying in width passing through Khasra No. as below.					
Rohtak	Rohtak	Katesra	118	2.70	11 12
					25, 21, 22, 23, 24, 25/1, 25/2
					13
					21, 22, 23, 24/1, 24/2, 25
					14 15
					21, 22, 23, 24, 25, 21, 22
Gair Mumkin Rasta No. 12/26, 81 and Generally lying in the direction from West to East as demarcated at site and as shown on the Index Plan.					

By the order of Governor of Haryana,

(Sd.) . . .

Superintending Engineer,
Loharu Water Services Circle,
Bhiwani.

IRRIGATION DEPARTMENT

The 22nd October, 1996

No. 18094-19000/40-L.—Whereas it appears to the Governor of Haryana that the land specified below is needed by the Government, at the public expense, namely, for land to be acquired for constructing New alignment of Kultana Chhudani Bhupania Drain from RD 89000 to 92000 in Village Bhaprandah, tehsil Bahadurgarh, district Rohtak.

It is hereby notified that land in the locality described below is required for the above purpose.

This renofication is made under the provision of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 for information of all to whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section, the Governor of Haryana hereby authorises the officers of the Irrigation Department with their servants and workmen for the time being engaged in the undertaking to enter upon and survey the land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person interested who has any objection to the acquisition of any land in the locality may within a period of thirty days of the publication of this Notification file objection in writing before the Land Acquisition Officer, Public Works Department, Irrigation Branch, Model Town, Ambala City.

Plans of the land may be inspected in the office of the land Acquisition Officer, PWD Irrigation Branch, Model Town, Ambala City and Executive Engineer, Sampla, W/S Division, Rohtak.

SPCIFICATION

District	Tehsil	Village	Hadbast No.	Area in Acres	Direction		
					Rectangle No.	Killa No.	
A Strip of land 3000 feet in the length generally lying in direction from North West to South East in Killa numbers as below :—							
Rohtak	B/garh	Bhabraudah	22	7.20	127	12/1, 12/2, 18, 19, 23, 24, 25/2, 1, 10, 11.	
					147	1, 10.	
					148	4, 5.	
					123	12, 13, 18, 19, 21, 22, 14, 20.	
					As shown on the index plan and demarcated at site.		
					Total : 7.20 Acres		

By the order of Governor of Haryana,

S. S. DOON,

Superintending Engineer,
Y. W. S. Circle, Rohtak.